

HAMBACH-ROTH

au fil des jours

Le bulletin d'information de votre commune **MAI 2018**

l'édito du Maire

EXCELLENTE NOUVELLE !

Le 19 mai dernier, lors de sa rencontre à l'Élysée avec Emmanuel MACRON, Président de la République Française, Dieter Zetsche, Président du Conseil d'Administration du groupe Daimler, a confirmé la fabrication, en plus de la smart fortwo, d'un nouveau véhicule électrique Mercedes sur le site de Hambach. Nous ne pouvons que nous réjouir de ce projet d'envergure, qui est de belle augure pour la pérennité du site : des emplois maintenus et l'espoir d'en voir de nouveaux créés.

L'année 2018 sera également marquée par le lancement des travaux de construction d'un bâtiment périscolaire. C'est une réalisation conséquente mais nécessaire pour le bien-être de nos enfants et le développement de notre commune. Je vous invite à découvrir ci-après les éléments de ce projet qui me tient particulièrement à cœur

Vous retrouverez également, dans ce bulletin, les événements qui ont marqué ce début d'année, nos investissements, nos actions ainsi que les priorités à venir sur lesquelles nous nous engageons à travailler.

Avec mon équipe active et investie, vous pouvez compter sur nous.

Bonne lecture, sentiments dévoués.

Le Maire, **Gaston MEYER**

À LA UNE

PROJET CONSTRUCTION PERISCOLAIRE



AGENDA

09 juin
Cours de taille au Verger Ecole



16 Juin
Fêtes scolaires Ecoles primaires de Hambach et Roth

23 Juin
Formation secourisme ADEDS



23-24 Juin
Portes Ouvertes Vergers Hambach

30 Juin
Parade voitures SMART

14 Juillet
Fête Nationale



23 Juillet
Don du sang

28-29 Juillet
Portes Ouvertes Arboriculteurs de Roth

Toute l'actualité sur hambach.fr

ÉTAT CIVIL 2018 du 1^{er} janvier au 30 avril 2018

8 NAISSANCES - 2 MARIAGES - 4 PACS - 17 DECES

BUDGET

Daniel MULLER, Adjoint des Finances : " Le compte administratif qui reprend l'ensemble des dépenses et des recettes de 2017 a été approuvé en majorité lors de la réunion du conseil municipal de mars 2018. En avril 2018, le budget primitif qui correspond à l'estimation de l'ensemble des dépenses et recettes prévues pour l'année a été validé à l'unanimité par le conseil municipal.

Cette année, la commune va contracter un prêt de 1,3 millions d'euros pour financer de nouveaux investissements (bâtiment pour le périscolaire, deux courts de tennis extérieurs, travaux de voiries, etc..). Pour ce prêt nous sommes actuellement en négociation avec plusieurs banques et organismes prêteurs pour obtenir les meilleurs taux possible. La fourchette des taux devrait se situer aux alentours de 1,6 à 1,8 % sur une durée de 20 ans.

Nos finances sont maîtrisées et nous devrions atteindre nos objectifs financiers fixés pour 2020.

Trois chiffres clés pour 2020

2,5M€
prévisionnels
d'investissements

0%
d'augmentation des
taux d'impositions locaux

-30%
de réduction du niveau
d'endettement

TRAVAUX



RUE DE LA PAIX

Les travaux de viabilisation dans le prolongement de cette rue sont achevés.



IMPASSE DES PRUNIERES

Les travaux devraient être achevés d'ici un mois.

RUE ST VIT : Sont prévus cette année, le renouvellement de sa chaussée et la création de trottoirs.

TENNIS 2 Courts extérieurs sont en projet à Roth, à côté des courts couverts.

RÉALISATIONS À VENIR

PROJET MAISONS SENIORS

Gaby HEUILLY-DAUFFER, adjointe de l'urbanisme : « La modification simplifiée du Plan Local d'Urbanisme (PLU) a été approuvée le 19 mars dernier par le conseil municipal. Le permis de construire redéposé par Sarreguemines Confluences Habitat (SCH) a été accordé le 11 mai. »

Pour ce projet, des travaux des réseaux électriques et de rétention de l'eau pluviale sont nécessaires. Aussi, la commune en profitera également pour enterrer les différents réseaux de l'entrée de la rue du stade.

PERISCOLAIRE

Gérard KESSLER, adjoint des bâtiments communaux : « Différentes études concernant le périscolaire ont été faites, de la réhabilitation complète de l'actuel foyer à la construction d'un nouveau bâtiment. Pour des raisons techniques et financières l'option d'une nouvelle construction s'est avérée plus judicieuse. De même pour son implantation, après différentes analyses, c'est entre l'école maternelle et le presbytère que se fera son installation. Le coût de ce projet sera de 1,3 millions d'euros. »

Jean-Christophe MONCEL, architecte du projet : « Le bâtiment de 368 m² pourra accueillir 80 enfants, 10 membres du personnel et s'élèvera sur 2 niveaux. Le foyer actuel sera détruit et un parking de 26 places sera recréé. »



L'exécution des opérations archéologiques préventives ont été réalisées par l'Institut National de Recherches Archéologiques Préventives (INRAP). Son rôle est notamment de réaliser, sur les zones qui ont un potentiel scientifique, des diagnostics et fouilles pour sauvegarder le patrimoine.

Aucune trace d'occupation humaine, sur ce qui fut autrefois le jardin de l'église et du presbytère, n'y a été trouvée.

INFOS FLASH

Salon de coiffure « Ludovic »

Déménagement au
30 rue Nationale à Hambach
Tél : 03 54 29 13 21



CORSO smart :

Pour la fête des 20 ans de l'usine smart, une grande parade de voitures smart passera dans les rues de Hambach **le samedi 30 juin vers 13h30 et 15h30.**



Mercedes-Benz

UNE 1^{ERE} MERCEDES « MADE IN HAMBACH »



Emmanuel Macron @EmmanuelMacron · 18 mai
The first electric [MercedesBenz](#) made in France!
Thank you Dieter Zetsche for your commitment. Your choice of investing in France shows that France is back. #ChooseFrance

Dieter Zetsche, Président du Conseil d'Administration Daimler AG et Responsable Mercedes-Benz Cars : « avec la production de la smart à Hambach, nous avons démarré il y a 20 ans un projet franco-allemand exemplaire. Aujourd'hui, nous allons un pas plus loin avec, pour la première fois de notre histoire centenaire, la production d'une Mercedes-Benz en France. Avec notre modèle électrique EQ compact à Hambach, nous intensifions notre offensive électrique ».

Annette Winkler, Responsable smart Monde : « nous voulons utiliser la longue expérience de l'usine de Hambach en matière de production électrique et la préparer à fabriquer un véhicule électrique Mercedes-Benz. Nous allons investir 500 Millions d'Euros dans l'usine de Hambach et dans le produit. La signature il y a deux ans par les coéquipiers de l'usine du « Pacte 2020 » a contribué à une amélioration sensible de la compétitivité du site ».

Serge Siebert, Président smart France : « L'usine smart à Hambach se réjouit de produire son premier modèle Mercedes-Benz. Ce nouveau projet vient récompenser l'excellence de notre savoir-faire et la forte motivation de nos coéquipiers »

OPAL - PÉRISCOLAIRE

Centre aéré du mois d'avril autour du thème « Pirates et Sirènes » avec au programme : chasse aux trésors, sortie au Moulin d'Eschviller, construction d'un bateau géant en carton

Programme OPAL Été 2018

Centre aéré :
du 09 juillet au 03 août

Actions jeunes

Aout : Piscine Calypso à Sarrebruck
Tépacap à Bitche

Septembre :
Paintball et Accrobranche
à Breitenbach



NOS ÉCOLES



Ma classe s'engage ! aux arbres citoyens

Dans le cadre de cette opération, organisée par la CASC et l'Education Nationale, les élèves de CM1 et de CM2 de Hambach ont suivi des activités de lecture d'albums, de romans, de sciences et des expériences. Ils ont également eu pour mission de se mettre dans les poils d'un animal à la recherche d'éléments vitaux dans le bois de Grosshambacherwald.

L'Ecole Maternelle de Hambach encore une fois en danger.

**CLASSE EN
DANGER**



**MOBILISONS NOUS !
PENSEZ A INSCRIRE VOS ENFANTS**

Une fermeture de classe n'est plus à exclure à la prochaine rentrée, en raison d'un effectif trop juste. L'effectif prévisionnel pour la rentrée, à ce jour n'est pas suffisant.

Véronique RINCKE : : « Cette situation est d'autant plus difficile à accepter car Monsieur le Maire, **Gaston MEYER**, a toujours placé les écoles en priorité. Avec lui, nous nous engageons à continuer jusqu'à la rentrée, à défendre les intérêts de nos enfants et des enseignants pour qu'ils ne subissent pas les inconvénients rencontrés habituellement dans les classes surchargées ».



Un air de Pâques

Si les modèles ont été confectionnés et découpés par l'adjoint, **Eric Schorung et son équipe**, ce sont les petites mains des enfants de l'école maternelle de Hambach et des classes de CP, CE1 et CE2 de l'école primaire de ROTH ainsi que du périscolaire qui les ont mis en peinture.

MANIFESTATIONS, ÉVÉNEMENTS, FÊTES ET CÉRÉMONIES

Maisons Fleuries et Accueil des nouveaux arrivants

Le classement du concours communal des Maisons Fleuries 2017 a été défini par un jury en juillet. L'adjointe en charge de l'organisation de ce concours, **Marie-Jo Kircher** remercie tous ceux qui contribuent au fleurissement et invite ceux qui n'ont pas encore osé concourir à le faire cette année.

PALMARES DES MAISONS FLEURIES 2017

Christiane BAUR HAMBACH 1		Lucien SCHMIDT ROTH 1	
Eliane GRÄF HAMBACH 2	Raymonde DURER HAMBACH 2	Josiane KREMPF HAMBACH 2	Sandrine RUMPLER ROTH 2
Sylvie WEBER HAMBACH 3	Stéphanie MULLER HAMBACH 3	Gabrielle MONTANT HAMBACH 3	Françoise MERTZ ROTH 3
Carmen HAFFNER HAMBACH 4	Clarisse EHRESMANN HAMBACH 5		Marie-Noëlle WOŁODKIEWICZ HAMBACH 5



Les nouveaux arrivants ont également été conviés à se joindre à cette cérémonie pour assister à une brève présentation de la commune.



La chasse aux œufs de Pâques

Si cette tradition est ancienne, c'était une première pour la commune. Les petits Hambachois et Rothois, de 3 à 5 ans ont déniché de beaux œufs colorés. Ils ont de plus été récompensés d'un sachet d'œufs en chocolat offert par la commune.



Quand vient le temps du chant des crécelles

Pendant la semaine de Pâques, les cloches s'arrêtent de sonner depuis la messe du Jeudi saint au dimanche. Les enfants de chœur et autres volontaires parcourent alors les rues du village en actionnant leurs crécelles et en chantant. Ils perpétuent la tradition et annoncent l'angélus à 7h, à 12h et à 19h.



Première Communion

Dimanche 29 avril 2018, dans l'église Saint-Hubert de Hambach.



ASSOCIATIONS (SUITE)



Football Club de Hambach

En début d'année, les jeunes footballeurs ont disputé, dans une ambiance entraînante, de belles rencontres sportives sur 3 week-ends !

Après une soirée couscous joviale et animée au mois de mars, le FCH a organisé, avec brio, son traditionnel

marché aux puces du mois d'avril. Météo estivale et ambiance conviviale ont attiré une foule importante. De nombreux objets en tout genre ont changé de propriétaire.

Association Sportive des Vétérans

Après plusieurs années d'engagement à la présidence de l'association, **Yannick RIS** cède sa place à **Tristan GRISEY** (Tel : 06 81 68 93 04) L'ambiance y est toujours bonne et de nouveaux joueurs ont intégrés le groupe.

Bibliothèque Municipale

Succès pour la 1^{ère} Braderie de livres d'occasions. Près de 440 livres ont été vendus à petits prix de 0,50 € à 2 €, et ont ravies les amateurs de lecture. L'opération sera reconduite l'an prochain.



Tournoi de Scrabble

17 joueurs de Hambach, Sarralbe et Achen ont participé au premier Tournoi de Scrabble de l'année 2018. Tournoi remporté par **Monique HAFNER**. Prochains tournois : les 26 mai et 27 Octobre 2018.



Vocal' Avenue

Des nouveautés pour 2018 : un répertoire inédit en latin sur des airs de gospel-jazz, avec différentes représentations

dont une à l'Eglise de Grosbliederstroff le dimanche 10 Juin 2018 à 17h.

Tennis Club Tournoi 9^{ème} édition couronnée de succès. Durant 4 semaines, 200 paires de basket ont foulé les courts. Une organisation portée comme à l'accoutumée, par une grande rigueur, de la logistique et une belle force d'esprit de la part du club.

Anciens combattants

Toujours fidèles, nos anciens combattants se sont retrouvés autour d'un banquet après leur assemblée générale. La commune attache la plus grande importance au respect qui leur est dû et souhaitent à nos anciens combattants de continuer à entretenir la flamme du souvenir.

Cette année la commémoration qui marquera le plus l'année 2018 sera celle du centenaire de la fin de la Première Guerre Mondiale. Retrouvez toute l'actualité sur <http://centenaire.org/fr>.



Basket Club

Le club multiple ses animations : «Basket et Flamms» ont fait bon ménage. Une nouvelle manifestation où les convives ont pu déguster de bonnes flammes, tout en suivant le match de championnat des séniors masculins, qui s'est soldé par une victoire. La veille du 1^{er} mai, quand les basketteurs, petits et grands, se transforment, en sorciers, cela donne un grand succès pour leur 7^{ème} marche de nuit de la Hexennacht. Si le parcours était parsemé de petites surprises, celui du couloir de l'épouvante était bien plus effrayant.



Le Conseil de Gestion de l'Eglise de Roth

Les convives ont partagé un beau moment de solidarité, d'amitié et de fraternité lors du repas paroissial. Le bénéfice engendré permettra de participer à l'entretien de l'église fortifiée Saint-Vit et le remboursement d'un emprunt contracté auprès de l'association Notre-Dame de Metz.



ASSOCIATIONS (SUITE)

Nos arboriculteurs de Hambach et Roth

Lors de leur assemblée générale, ils ont évoqué, avec l'apparition de la gelée noire au printemps, une année 2017 pauvre en poires, mirabelles, mais une bonne récolte de pommes. A noter, une affluence importante à l'atelier moderne des arboriculteurs

de Hambach, 123 hectolitres de fruits rapportés par les amateurs de jus de pomme et les bouilleurs de cru de la région. Pour une bonne qualité de jus de pomme, Hambach a investi dans un nouveau filtre à céramique, l'ancien datant de 1954, avec une participation conséquente de la commune. Afin de vous familiariser avec les grands principes du greffage, de la taille, et autres précieux conseils, chaque année, les arboriculteurs mènent des actions et étoffent de nombreuses animations.



Sapeurs-Pompiers

Lors de l'assemblée générale, **Michael BIRKENSTOCK** a été nommé à la succession de **Gérard KESSLER**, qui durant ses 15 années de présidence, a œuvré pour resserrer les liens qui unissent les sapeurs-pompiers. Rappelons que le centre d'intervention compte actuellement 8 jeunes sapeurs-pompiers, 27 volontaires adultes et 5 vétérans et que 203 interventions ont été effectuées en 2017.

Pour accroître son effectif, le chef de corps, **Serge SCHMITT**, lance un appel à toutes personnes féminines ou masculines de 16 à 45 ans.

Renseignements : pompiers.hambach@orange.fr

ECOLOGIE - TRI - RECYCLAGE

Collecte de lunettes usagées 141 paires de lunettes ont été collectées dans notre commune, ce qui lui a valu la 3^{ème} place. 128 communes sur 298 ont participé à cette collecte, pour un total de 4150 paires qui ont été remises au Lions Club de St Avold en décembre 2017.

Le Verre 2138 tonnes de verre ont été collectées sur le territoire de la CASC pour l'année 2017. Pratiquons le geste de tri sélectif et écologique en utilisant les conteneurs à verre.

Repair café, rien ne se jette, tout se répare !

Des bénévoles, compétents dans leurs domaines, aident à réparer les objets sans frais, dans une ambiance conviviale. Le temps d'un dimanche après-midi, au foyer, plusieurs tables de réparation ont été jonchées d'objet défectueux ou vêtements décousus.

Appel au civisme, halte aux crottes de chiens !

Pour une bonne hygiène publique, la commune fait appel au civisme de chacun, afin que chemins et trottoirs ne se transforment pas en "Crottoirs"



Commune Nature zéro pesticide : première Libellule obtenue

Ce label est accordé aux villes et villages n'utilisant pas de produits phytosanitaires pour désherber leurs rues et zéro pesticide pour l'entretien du fleurissement.

Hôtel à insectes L'équipe technique a installé un hôtel à insectes devant la maison médicalisée, rue de la gare.



Compost Comme depuis de nombreuses années, au mois de mars, la commune a mis du compost provenant du Sydeme à la disposition des habitants : 75 tonnes.

RAPPEL : Horaires de tonte et autre appareil bruyant : du lundi au samedi de 7h30 à 12h et de 13h à 20h. Interdit les dimanches et jours fériés.

PORTRAITS

Claude et sa tortue



La tortue de **Claude RINCKE**, lui a été offerte par sa marraine pour ses

5 ans. C'est une tortue terrestre dite «Tortue Hermann» qui hiberne. Dès l'arrivée du froid, elle est installée dans une caisse en bois avec un peu de foin et d'eau et ne demande alors plus aucune attention. Vers fin mars, quand elle commence à gratter dans sa caisse, Claude comprend alors qu'elle est réveillée et la remet dans sa résidence d'été remplie de verdure. Il y a des années de cela, elle a été perdue pendant près d'un an, mais a été miraculeusement retrouvée. Elle réitère parfois ces fugues mais finit toujours par être retrouvée. Claude ne connaît pas son âge, mais va quant à lui fêter ses 55 ans cette année.

Sylvie à Paris



Habitante de la commune depuis 2010, **Sylvie Hallinger** pratique la peinture à l'huile depuis 9 ans : nature mortes, puis

nus féminins, et actuellement paysages urbains.

Vint ensuite le temps de dévoiler ses œuvres au grand public.

En 2017, les expos s'enchaînent et pour clôturer l'année au Casino de Sarreguemines, aux côtés des artistes Stefan Beiu et Victor Grusevan. 2018 débute de manière grandiose avec une exposition au Grand Palais à Paris à l'occasion de la 228^{ème} édition du Salon des artistes français, avec près de 33 000 visiteurs.

Aujourd'hui, elle est déjà en pleine préparation pour de prochains salons du Grand Est.

Nad'in broc



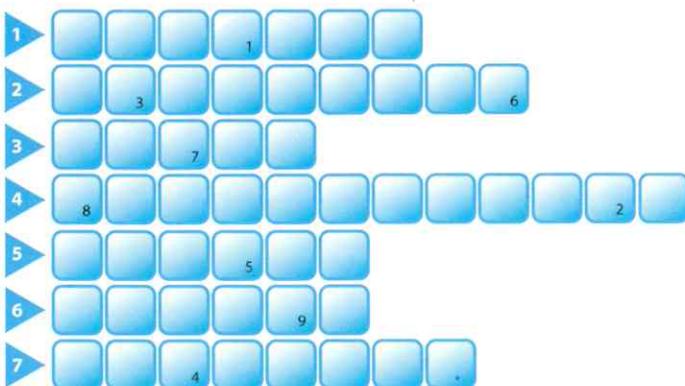
«Des idées décos, des idées cadeaux, ... toujours plus d'idées, pour faire plaisir, pour vous faire plaisir, pour mon plaisir !» telle est

la devise de **Nadine WAGNER**. Elle a commencé le relooking de meubles et d'objets «juste comme ça pour essayer». Puis, touchée par l'intérêt porté à ses réalisations, et sur l'encouragement de ses enfants, son atelier «garage» est né. Outils et peintures à portée de main, quelques objets désuets récupérés, elle s'attelle à sa passion. Elle aime à les voir se transformer entre ses mains et leur donner une seconde vie. Nad'in Broc vous accueille chaleureusement 7j /7, rue de la Fontaine à Hambach et peut également être suivie sur son compte Facebook.

JEU CONCOURS

Remplir la grille en s'aidant des indices correspondants et des articles de ce bulletin, puis recomposer le mot mystère.

- 75 Tonnes en ont été mis à la disposition des habitants de la commune.
- Distinction écologique obtenue par la commune
- Bonne récolte pour les arboriculteurs de la commune
- Grand projet de la commune pour 2018
- Animal de compagnie depuis 50 ans d'un habitant de Hambach
- Organisée à Pâques pour les petits enfants de la commune
- 141 en ont été collectées en 2017 dans notre commune



Le Mot Mystère :



Le règlement du jeu est disponible en mairie.

Dernier jeu concours.

Le mot mystérieux était : JOIE.

Les 10 gagnants ont été tirés au sort.

Bravo à : BOTT Béatrice, GABRIEL Béatrice, HAFFNER Estelle, IMHOFF Nicolas, MICLO Martin, MONTANT Gaby, SCHNEIDER Béatrice, SCHWENDIMANN Elina, DEMOULIN Lucien, GABRIEL Hugo.

2 plats du jour par gagnant dans un restaurant de la commune.

Envoyez votre réponse par mail avant le 15/06/2018 à mourer@hambach.fr ou à déposer complété en mairie.

Nom _____

Prénom _____

Adresse _____

Téléphone _____



Rejoignez-nous et retrouvez toute l'actualité de Hambach-Roth sur Facebook : www.facebook.com/communehambachroth et sur le site www.hambach.fr

Publication : Françoise Schorp, Daniel Muller, Véronique Rincké
Directeur de la publication : Gaston Meyer
Photos : Mairie Hambach - Bernard Mathis - Shutterstock
Maquette : Titeux Communication
Impression : Imprimerie Sarregueminoise **Tirage :** 1400 ex.